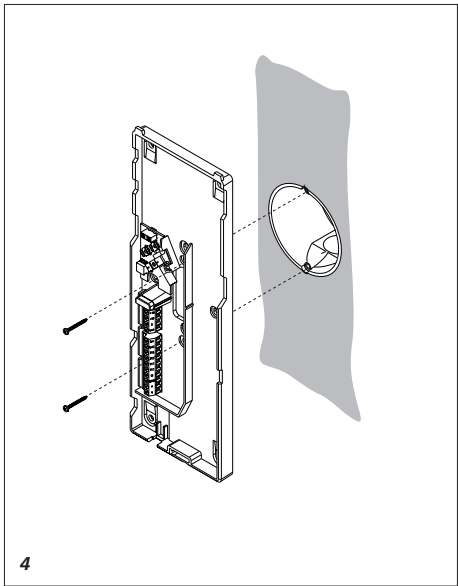
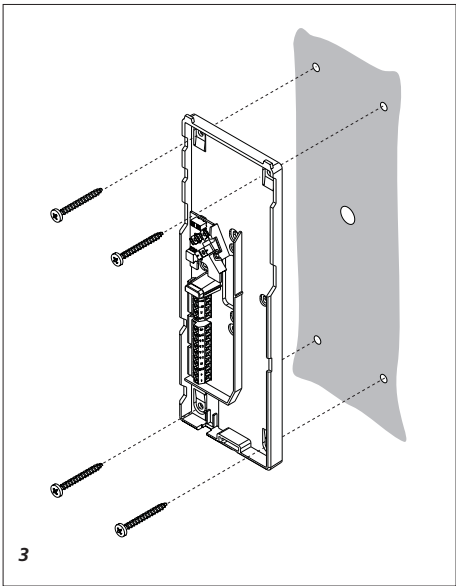
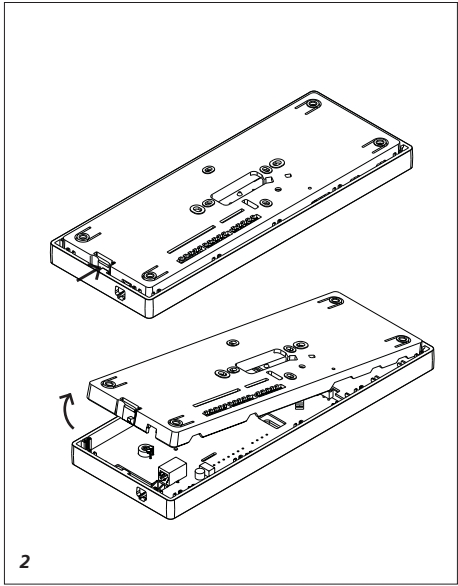
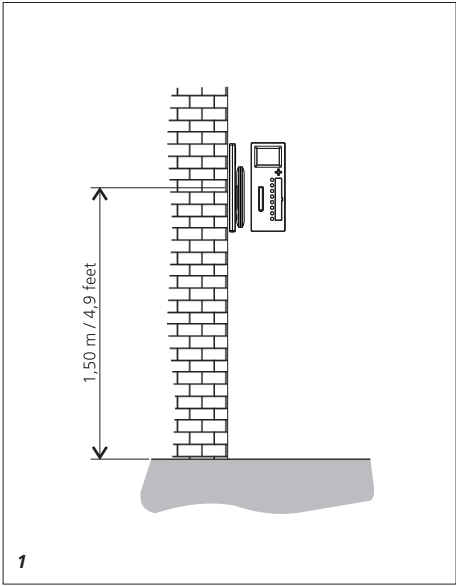
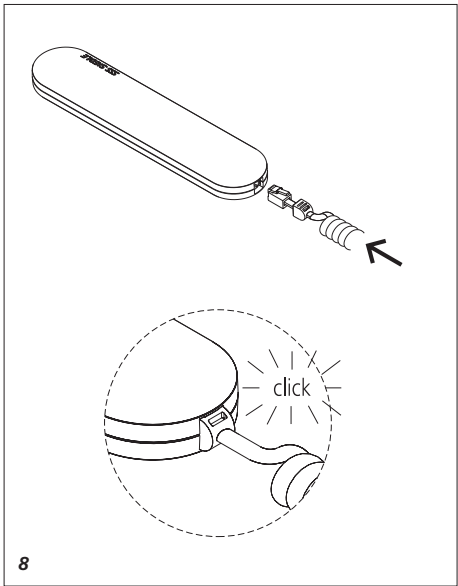
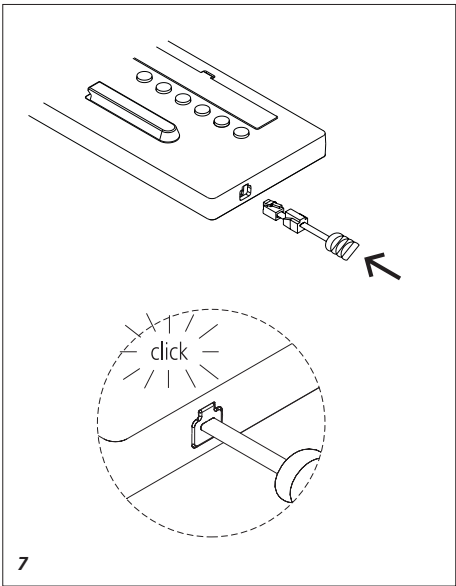
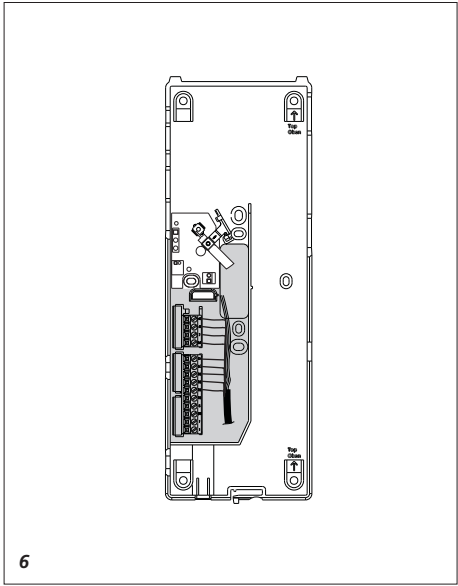
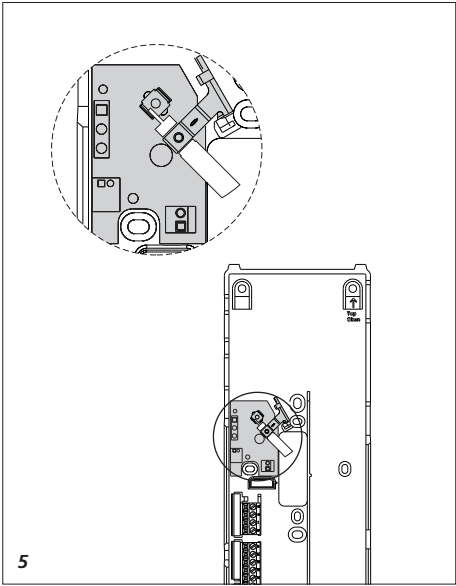
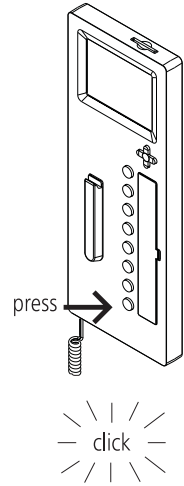
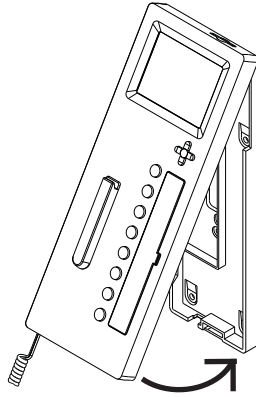
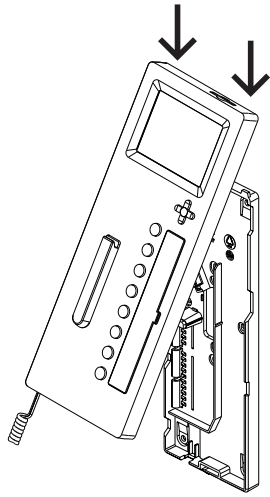


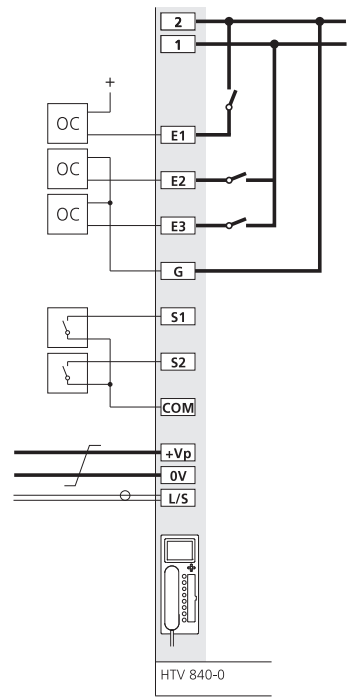
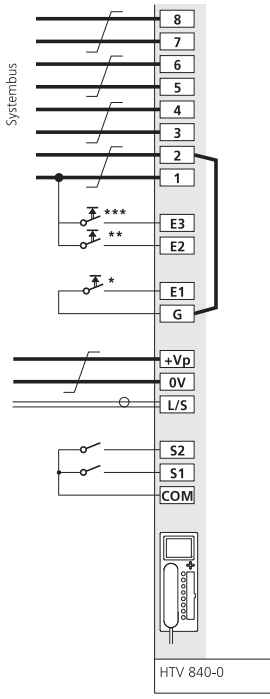
**Комбинированный
аппарат абонента “Комфорт”
с цветным монитором.
(Для систем “Siedle - Multi”)**

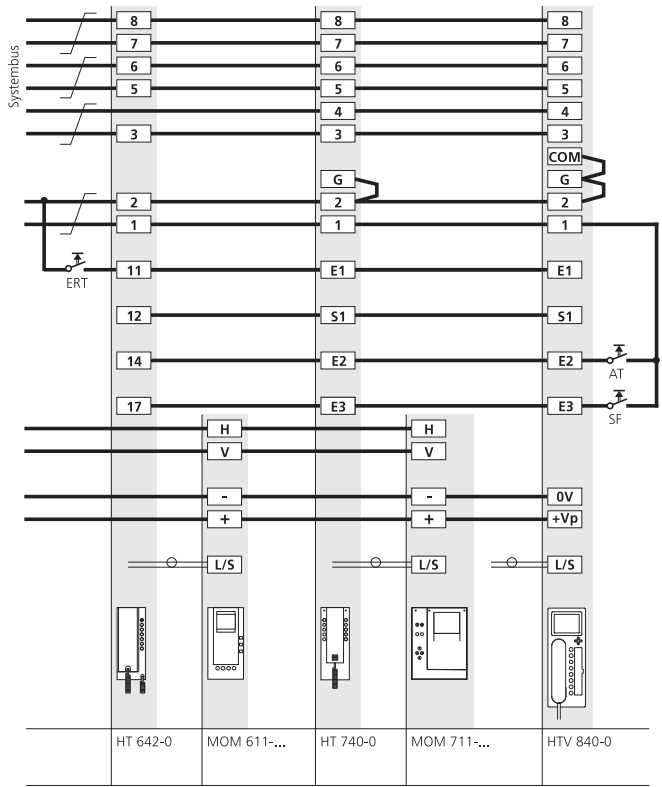
НТВ 840-0

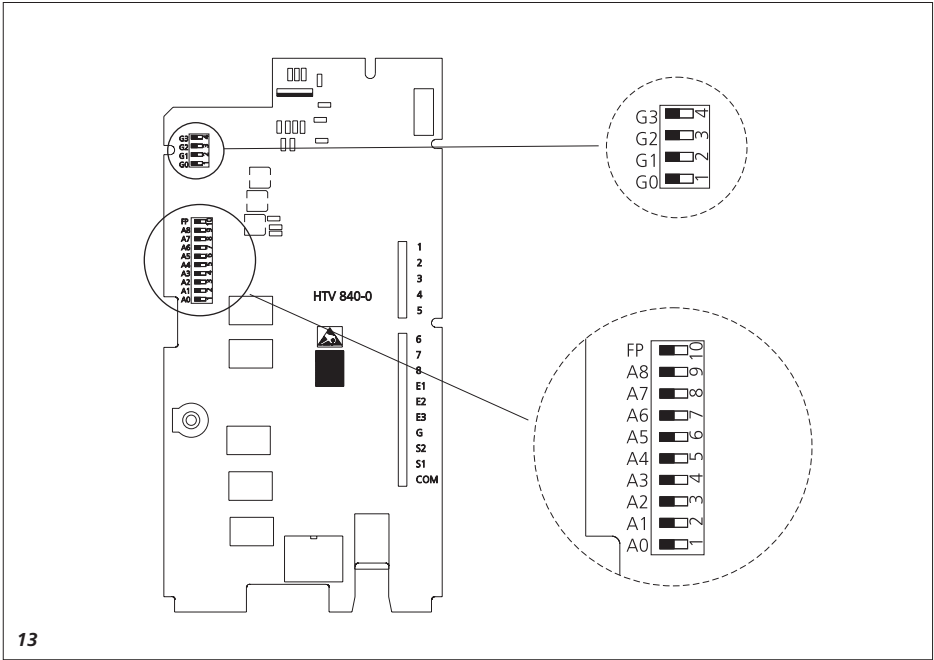




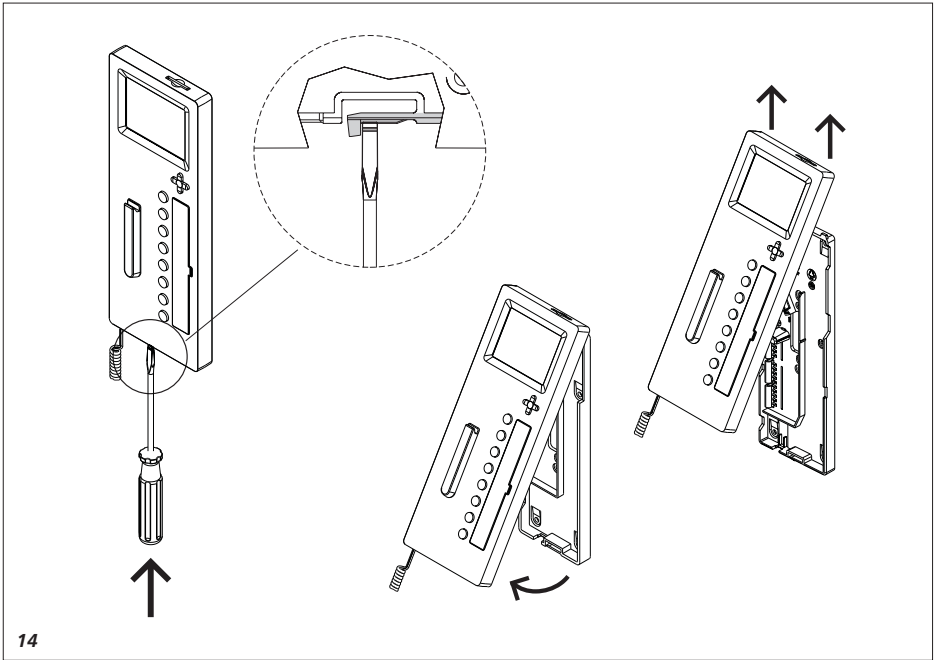




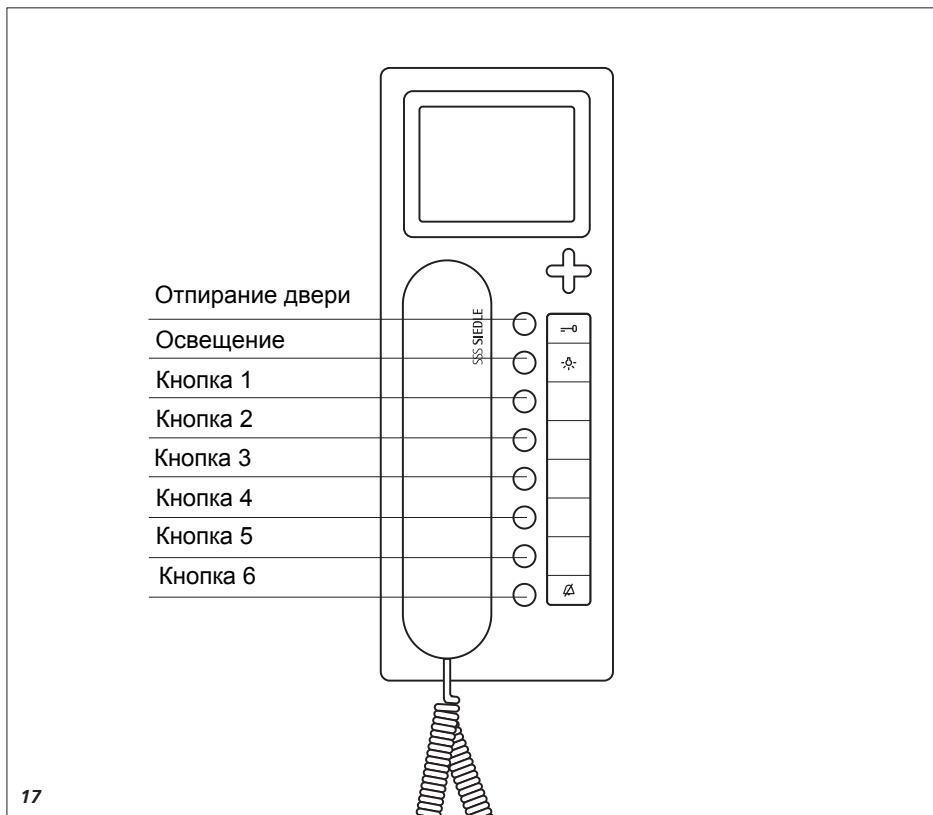
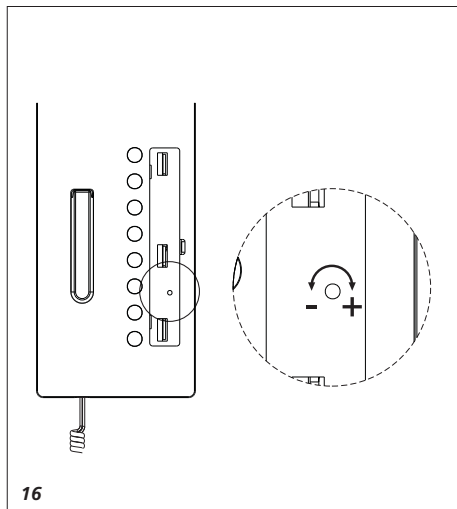
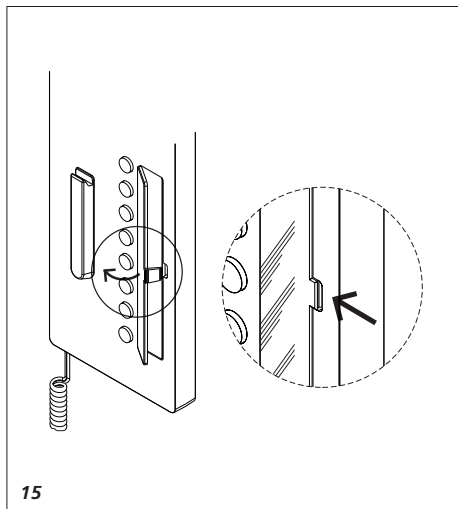




13



14



Применение

Комбинированный аппарат с цветным монитором применяется в системах Siedle - Multi, имеет встроенные кнопки освещения и отпирания двери, а также 6 свободно программируемых кнопок

Эксплуатационные характеристики

- Подключение к шине кабелем (6 пар жил) через штепсельные клеммы с винтовым креплением
- Кнопка вызова пульта консьержа или номера вызова 1
- Устройство секретности передачи аудио и видео информации
- На один номер можно параллельно подключить 4 устройства
- Может применяться в системах с телефонами ранних моделей HT740-... с MOM/МОС711-... или HT642-... с MOM/МОС 611... Это означает, что мульти-телефон на 100% совместим с системами конфигураций 1 - 3.

Подключение к питающей сети



Монтаж и обслуживание электрических устройств должны выполняться только квалифицированными специалистами.

- Следуйте стандарту DIN EN 60065! При выполнении электромонтажа соблюдайте требования VDE 0805 и EN 60950.
- Исключите параллельное подключение к высокочастотным линиям или линиям с повышенным уровнем помех.
- Работы выполняйте в соответствии с проектной документацией и инструкциями по системе Siedle Multi.

Электростатический заряд



В результате воздействия электростатического заряда на монтажную плату устройство может быть выведено из строя. Примите меры к предотвращению этого явления.

Комплект поставки

Аппарат HTV 840-... состоит из:

- HTV 840-... (база и корпус с монтажной платой), информационная панель с шильдой
- Трубка
- Соединительный кабель
- Карта-муляж для SD-слота
- Инструкция пользователя
- Настоящее описание изделия

Монтаж

Монтаж осуществляется по принципу параллельной системы в любой форме. Рекомендуется применение боковых цепей или магистральных кабельных систем с поэтажным распределением. Коаксиальные кабели прокладываются по схеме звезда от этажных распределительных щитов.

Избегайте подключений по схеме чистой звезды или по кольцевой схеме.

Кабельная продукция

Используйте экранированную витую пару JY(St)Y с сечением 0,8 мм. Жилы 1 и 2 обычно дублируются в боковых цепях. Жилы видео питания +Vp и 0V также должны быть продублированы.

Дистанции кабельных трасс

Для кабеля сечением 0,8 мм максимальная длина кабельной трассы составляет от 800 до 1000 м.

Электропитание

Напряжение питания системных телефонов должно быть 24 V DC (22-28 V). Падение напряжения под нагрузкой не должно превышать 22 V.

Монтаж

В стандартном исполнении телефоны поставляются для монтажа на стене. Под корпусом телефона устанавливается коммутационная коробка (55 мм) для установки клеммных колодок и укладки кабеля.

Разделайте кабель на длину 80 мм.

1 Рекомендуемая высота установки – 1,5 м от центра телефона.

2 Откройте корпус телефона в задней части, надавив на стопорный рычаг.

Монтаж

3 При монтаже на стене закрепите базу в правильном положении с помощью 4 винтов.

4 При монтаже на коммутационной коробке используйте отверстие в центральной части базы.

5 Монтаж производите в соответствии с коммутационной схемой PS. Коаксиальный кабель и кабель видео питания подключите к монтажной плате.

6 Жилы кабеля должны быть уложены в свободном пространстве базы.

7 Вставьте цветную вилку спирального кабеля в разъем на корпусе телефона. При правильной установке вилка защелкивается в разьеме.

8 Противоположный конец спирального кабеля вставляется в трубку до защелкивания. В дальнейшем это соединение не демонтируется.

9 Повесть верхнюю часть корпуса аппарата и надавите на нее до защелкивания.

10 Назначение клемм

* Кнопка вызова с этажа

** Тревожная кнопка/контакт

*** Кнопка/контакт

11 Подключение вводов и выводов

12 Сравнение НТ 642-... с МОМ/МОС 611-..., НТ 740-... с МОМ/МОС 711-...,

13 Установка адреса с помощью рычажных переключателей. (См. инструкции по программированию)

Демонтаж

14 Для снятия корпуса надавите вверх на защелку с помощью плоской отвертки. Монтажная плата и трубка остаются в верхней части корпуса.

Информационная шильда

15 Информационная шильда может быть подписана в соответствии с функцией кнопки. Прозрачную планку можно снять, подцепив ее сбоку.

Установка уровня громкости звонка

16 Под информационной шильдой расположен регулятор громкости сигнала вызова.

17 Программирование кнопок аппарата.

Дополнительные устройства для аппарата НТВ 840-.. .

• ZTV 840-... – комплект настольной установки.

Пуско-наладка

После монтажа телефона до его подключения к питающей сети необходимо запрограммировать его системный адрес (см. Рис. 13, Программирование адреса).

Для параллельного подключения одинаковый адрес может быть присвоен не более чем 4-м телефонам.

Система включается на системном ядре. По истечении 3-х минут она готова к работе в своей базовой конфигурации 6 (состояние при поставке).

Определение конфигурации

В состоянии при поставке всегда задана базовая конфигурация 6. Конфигурацию нельзя удалить, ее можно только переписать.

В одной системе аппаратам НТВ 840-... можно задать разные конфигурации. В этом случае функциональный набор всей системы ориентирован на низший уровень конфигурации. При этом смешанная работа устройства допустима только между конфигурациями 1-3 и 4-6.

Переключатель программирования

При программировании вручную с помощью рычажного переключателя переключатель программирования 10 (FP) должен быть установлен в положение "ON", а по завершении программирования – в положение "OFF".

Если в системе присутствует модуль SCO 740-.. , переключатель всегда должен быть в положении "OFF".

Базовая конфигурация

6 базовых конфигураций можно задать без дополнительных устройств. Если рычажный переключатель 10 (FP) включен, одновременно нажмите и удерживайте кнопки освещения и отпирания двери. Дополнительно нажмите одну из цифровых кнопок (1-6), соответствующую нужной конфигурации. Примерно через 3 секунды загорятся два LED-индикатора под кнопками освещения и отпирания двери, что подтверждает установку конфигурации для данного устройства. Кроме того, звучит подтверждающий сигнал в трубке.

После конфигурирования телефона рычажный переключатель 10 (FP) необходимо выключить.

Конфигурация системы

Можно также использовать конфигурацию системы для конфигурирования каждого из подключенных к ней системных телефонов HTV 840-..., комбинируя при этом опции системы. Необходимым условием для конфигурирования системы является наличие в ней системного контроллера SCO 740-...

Контроллер может быть подключен к ПК с помощью модуля интерфейса PRI 602-..., что облегчает процесс конфигурирования. Параметры конфигурации всех системных телефонов можно изменить, сохранить и распечатать на принтере.

Подробнее см. в инструкциях по программированию контроллера SCO 740-...

Расширенная конфигурация

Расширенное конфигурирование реализуется для конкретных случаев и выполняется специально подготовленным персоналом, т.к. для этих операций требуется доскональное знание системы.

Видео память

В состоянии при поставке функция сохранения изображений не работает. При необходимости ее можно активировать с помощью программы SCO. Для работы функции необходимо обеспечить достаточное электропитание устройств. При сохранении изображения в памяти загорается индикатор под кнопкой отпирания двери.

Для индикации сохранения изображения можно запрограммировать любой LED-индикатор. Кроме того, можно запрограммировать любую кнопку для функции "Вывод на экран изображений из памяти" для прямого обращения к библиотеке изображений. В состоянии при поставке изображения из памяти выводятся на экран с помощью кнопки Enter.

Если в системе установлены поворотные ТВ-камеры, ими можно управлять с помощью кнопок направления системы видео контроля.

Нажатием кнопки "Control" изображение выводится в полноэкранном формате. С помощью функции "Back" видео модуль возвращается в нормальное состояние.

Для получения более подробной информации обращайтесь на горячую линию Siedle Multi по тел.: +49 7723 63-378

Видео память

Модуль видео памяти работает только в том случае, если к мульти-телефону подведено дополнительное питание (расчет необходимых блоков питания выполняется для всей системы). Модуль сохраняет в памяти 28 последних изображений с ТВ-камеры в составе панели вызова. При отключении питания содержимое памяти стирается.

Установка языка, даты и времени

При первом включении монитора необходимо выбрать язык и ввести дату и время. Если в системе Multi имеются системные часы, то текущее время устанавливается автоматически.

Программирование кнопок монитора

Ввод осуществляется с помощью 5-позиционной кнопки под монитором. С помощью круглой кнопки Enter в середине корпуса монитор включается или производится подтверждение выбранного параметра.

Кнопка ввода Enter



С помощью кнопок направления (вверх, вниз, вправо, влево) можно осуществлять навигацию в меню.

Кнопки управления



Кнопкам управления можно задать различные функции в зависимости от показаний дисплея. Функции кнопок показаны на дисплее в нижней части монитора.

SD-карта

В верхней части телефона имеется слот для установки дополнительной SD-карты памяти, что позволяет расширить ее объем с 32 MB до 2 GB. При поставке для предотвращения попадания пыли в слот вставлена карта-муляж.

Карта памяти используется для:

- расширения внутренней видео памяти телефона
- перенесения изображений в память ПК с помощью соответствующего считывающего устройства.

На SD-карте можно сохранить до 255 изображений в формате *.tif с разрешением 640 x 480 пикселей и размером файла около 1 MB. При заполнении памяти или сохранении максимального числа изображений самое раннее изображение стирается, если на экран выводится новое.

Для форматирования SD-карты используется системный телефон. Если Вы хотите произвести форматирование на ПК, необходимо применить формат FAT 16.

SD-карта	Число изображений
32 MB	32
64 MB	64
128 MB	128
256 MB	255
512 MB	255
1 GB	255
2 GB	255

Сохраненные изображения не могут копироваться без предоставления на то соответствующего права.

Дополнительные устройства для телефона НТВ 840-..

- ZTV 840-.. для настольной установки.

Характеристики

- Питание от шины Multi, потребление тока, max. 100 mA
- Потребление тока видео, max. 70mA
- Громкость сигнала вызова: max. 83 dB (A)
- Цветной монитор 8,8 см (3,5")

Видео память:

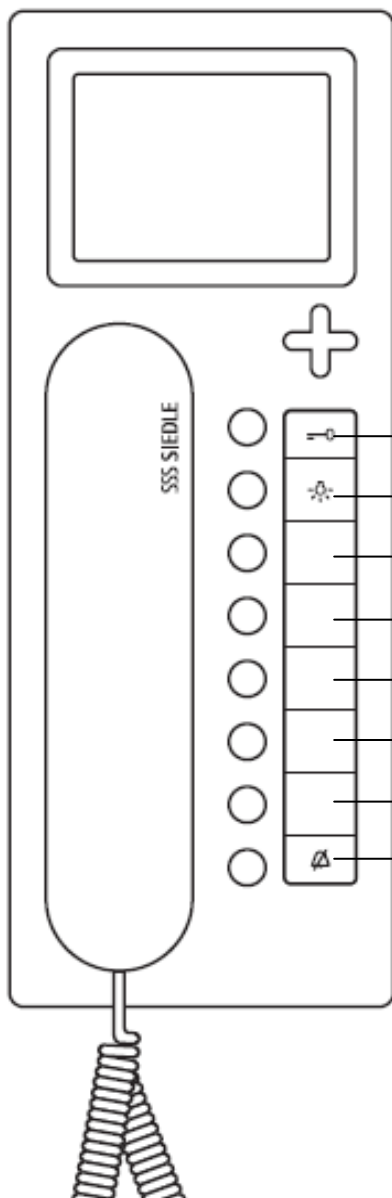
- 28 изображений в собственной памяти устройства
- SD-карта расширения памяти с 32 MB до 2 GB
- Возможность сохранения до 255 кадров на SD-карте
- Файл в формате *.tif
- Структура данных FAT 16
- Разрешение 640 x 480 пикселей

Габариты: (Ш x В x Д)
105x277x45 мм

Конфигурация меню для первоначальной пуско-наладки

Индикация	Функция
Sprache/Language	Выбор языка
Date/time	Автоматическое зимнее/летнее время Видео память автоматически переключает зимнее/летнее время. <hr/> 2007-01-25 21:43:47 Устанавливаются текущая дата и время.
ON delay	Монитор включается с задержкой.
Save delay	Изображение сохраняется с задержкой. Требуется примерно 1 сек для создания правильной структуры изображения. Если этот процесс занимает больше времени, следует увеличить параметр.
OFF delay	Монитор выключается с задержкой. Если не производится ввод, монитор выключается через 20 сек.
Servicing	V1. 00.1. 00.00 Индикация состояния программы. <hr/> Сигнал времени получен Индикация получения сигнала времени DCF77 <hr/> Белое тест-изображение Белый фон дисплея. <hr/> Черное тест-изображение Черный фон дисплея. <hr/> Цветное тест-изображение Цветной фон дисплея. <hr/> Сброс Перезапуск устройства. Установленные параметры (напр., яркость и время задержки) сохраняются. Изображения стираются из памяти. <hr/> Восстановление состояния при поставке Все параметры возвращаются к состоянию при поставке.

Установка базовой конфигурации 1



Функция кнопки	Показания LED-индикатора
Отпирание двери 1	—
Освещение (F0)	—
Вызов адреса 1	—
Отпирание двери 2	Индикатор мигает
—	—
Вызов адреса 1	—
Вывод 2	—
Вызов адреса 1	Ввод E3

Замена для НТ441-.../НТ641-...

3 ввода,
E2 - E3 10-30 V DC “сухой контакт”
контакт S1.S2 24 V/1 A
Базовая конфигурация
1 аудио канал

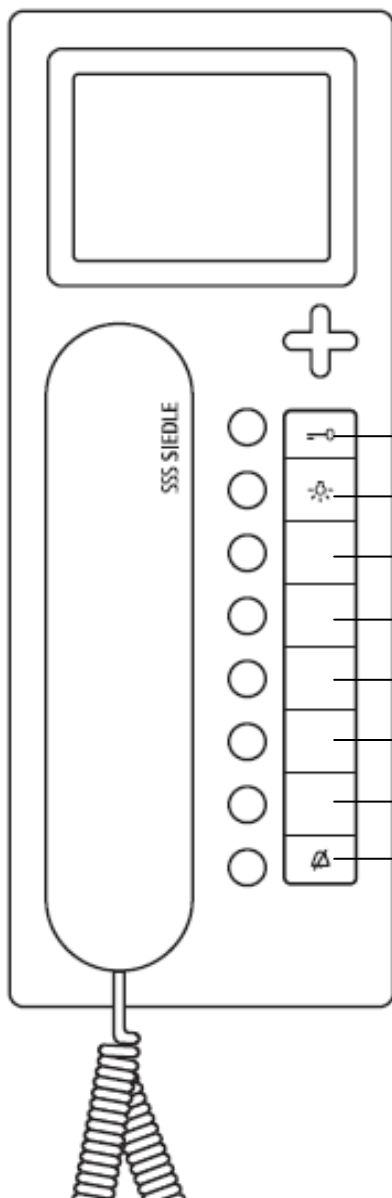
Тональные сигналы вызова

Завершение вызова = Непрерывный
Занято = Одиночный короткий
Вызов = Одиночный длинный
Вызов с панели 1 = Трехтональный
медленный
Вызов с панели 2 = Трехтональный
ускоренный
Вызов с этажа 1 = Двухтональный
Пожарная тревога = Альфа-тон 2

Функции соединительных клемм

Вызов с этажа 1	→	E1 ввод
Тревожный вызов 1	→	E2 ввод
LED-индикатор 6	→	E3 ввод
Базисная точка	→	G для E2, E3
Вторичное сигнальное устройство	←	S1 вывод
Кнопка 5	←	S2 вывод
Базисная точка		COM для S1, S2

Установка базовой конфигурации 2



Функция кнопки	LED-индикатор
Отпирание двери 1	—
Освещение (F0)	—
Вызов адреса 1	—
Отпирание двери 2	Индикатор мигает
Внутренний вызов	—
Вызов адреса 2	—
Вызов адреса 3	—
Отключение сигнала вызова	Сигнал вызова выключен

Замена для НТ442-.../НТ642-...

3 ввода,
 E2 - E3 10-30 V DC “сухой контакт”
 контакт S1.S2 24 V/1 A
 Базовая конфигурация
 2 аудио канала

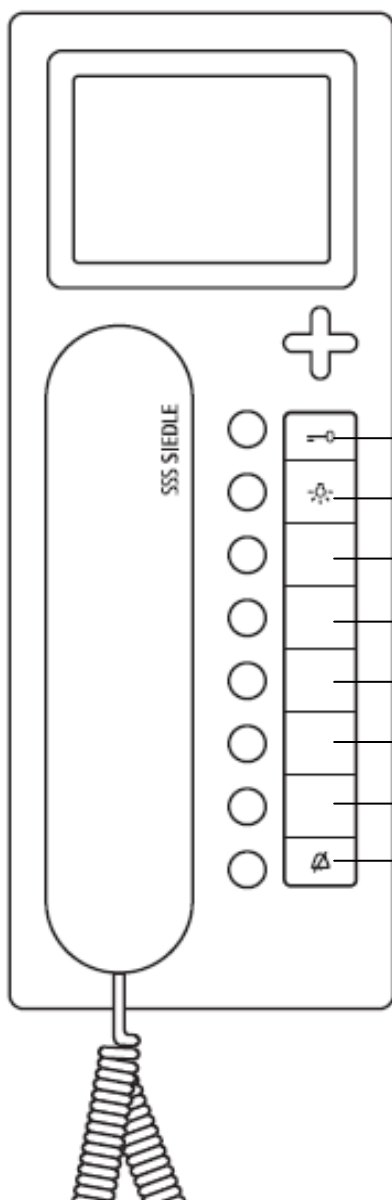
Тональные сигналы вызова

Завершение вызова = Непрерывный
 Занято = Одиночный короткий
 Вызов = Одиночный длинный
 Вызов с панели 1 = Трехтональный
 медленный
 Вызов с панели 2 = Трехтональный
 ускоренный
 Вызов с этажа 1 = Двухтональный
 Пожарная тревога = Альфа-тон 2

Функции соединительных клемм

Вызов с этажа 1	→	E1 ввод
Тревожный вызов 1	→	E2 ввод
Персонал присутствует	→	E3 ввод
Базисная точка	→	G для E2, E3
Вторичное сигнальное устройство	←	S1 вывод
Монитор включен	←	S2 вывод
Reference point		COM для S1, S2

Установка базовой конфигурации 3



Функция кнопки	LED-индикатор
Отпирание двери 1	—
Освещение (F0)	—
Вызов адреса 1	—
Отпирание двери 2	Индикатор мигает
—	—
Вызов адреса 2	—
Отправить тревожный вызов	—
Удалить тревожный вызов 2	Подтверждение

Замена для НТ443-.../НТ643-...

3 ввода,
E2 - E3 10-30 V DC “сухой контакт”

контакт S1.S2 24 V/1 A
Базовая конфигурация

2 аудио канала

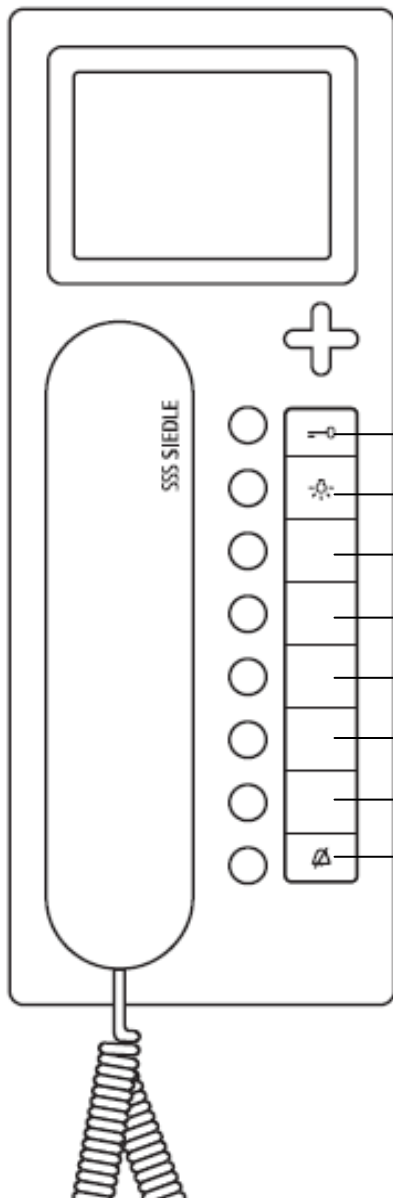
Тональные сигналы вызова

Завершение вызова = Непрерывный
Занято = Одиночный короткий
Вызов = Одиночный длинный
Вызов с панели 1 = Трехтональный медленный
Вызов с панели 2 = Трехтональный ускоренный
Вызов с этажа 1 = Двухтональный
Пожарная тревога = Альфа-тон 2

Функции соединительных клемм

Вызов с этажа 1	→	E1 ввод
Тревожный вызов	→	E2 ввод
Присутствие	→	E3 ввод
Базисная точка	→	G для E2, E3
Вторичное сигнальное устройство	←	S1 вывод
Лампа подтверждения	←	S2 вывод
Базисная точка		COM для S1, S2

Установка базовой конфигурации 4



Функция кнопки	Индикатор горит	Индикатор мигает
Отпирание двери 1	–	–
Освещение (F0)	–	–
Вызов адреса 1	–	–
Автоотпирание двери	Включено	–
Включение ТВ-камеры на 1 мин	–	–
Внутренний вызов	–	–
Вывод S2	–	–
Отключение сигнала вызова	Сигнал откл.	Ожидание

Применение: офис

3 ввода,
E2 - E3 10-30 V DC “сухой контакт”

контакт S1.S2 24 V/1 A
Базовая конфигурация

2 аудио канала

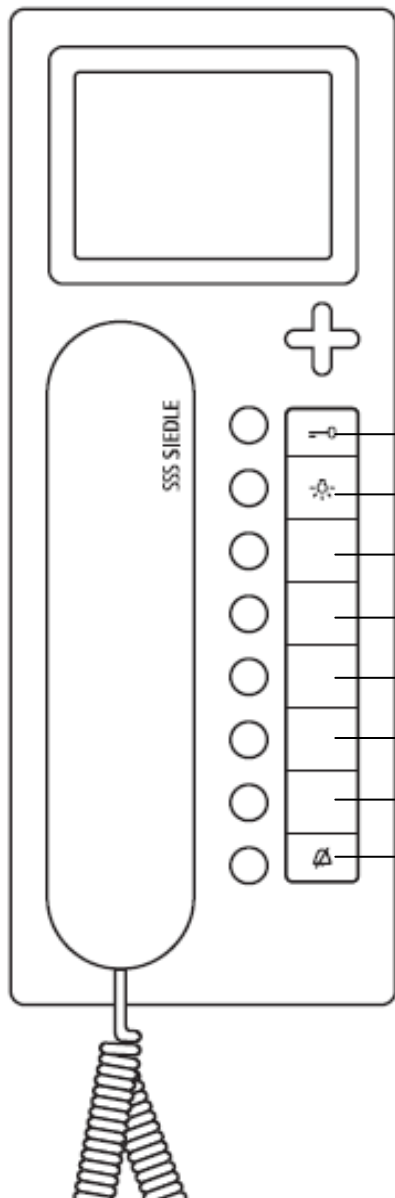
Тональные сигналы вызова

Завершение вызова = Непрерывный
Занято = Одиночный короткий
Вызов = Одиночный длинный
Вызов с панели 1 = Трехтональный медленный
Вызов с панели 2 = Трехтональный ускоренный
Вызов с этажа 1 = Двухтональный
Пожарная тревога = Альфа-тон 2

Функции соединительных клемм

Вызов с этажа 1	→	E1 ввод
Тревожный вызов 1	→	E2 ввод
Предупредительный сигнал	→	E3 ввод
Базисная точка	→	G для E2, E3
Вторичное сигнальное устройство	←	S1 вывод
Кнопка 5	←	S2 вывод
Базисная точка		COM для S1, S2

Установка базовой конфигурации 5



Функция кнопки	Индикатор горит	Индикатор мигает
Отпирание двери 1	–	
Освещение (F0)	–	
Вызов адреса 1	–	
Один консьерж	Ввод E3	Один консьерж
Вкл. ТВ-камеры на 1 мин	–	–
Активация двери	–	–
Вывод S2		
Отключение сигнала вызова	Сигнал откл.	Ожидание вызова

Применение: Жилой комплекс с функцией индивидуального консьержа

**3 ввода,
E2 - E3 10-30 V DC “сухой контакт”
контакт S1.S2 24 V/1 A
Базовая конфигурация**

2 аудио канала

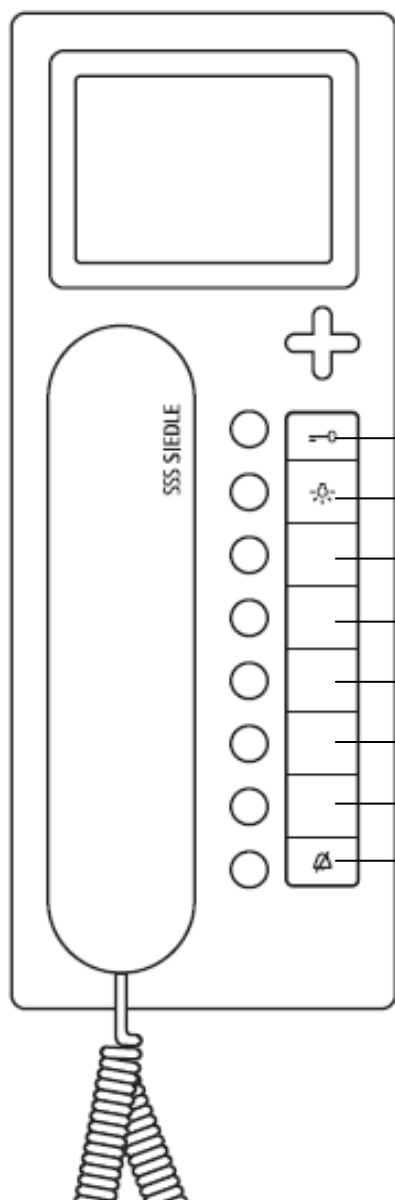
Тональные сигналы вызова

Завершение вызова = Непрерывный
Занято = Одиночный короткий
Вызов = Одиночный длинный
Вызов с панели 1 = Трехтональный медленный
Вызов с панели 2 = Трехтональный ускоренный
Вызов с этажа 1 = Двухтональный
Пожарная тревога = Альфа-тон 2

Функции соединительных клемм

Вызов с этажа 1	→	E1 ввод
Тревожный вызов 1	→	E2 ввод
Индикатор 2	→	E3 ввод
Базисная точка	→	G для E2, E3
Вторичное сигнальное устройство	←	S1 вывод
Кнопка 5	←	S2 вывод
Базисная точка		COM для S1, S2

Установка базовой конфигурации 6



Функция кнопки	Индикатор горит	Индикатор мигает
Отпирание двери 1	—	
Освещение (F0)	—	
Вызов адреса 1	—	
Запрос обратного вызова	—	Запрос
Вызов адреса 2	—	
Удаление тревожного вызова 2	—	—
Вывод S2		
Отключение сигнала вызова	Сигнал откл.	Ожидание

Применение: Жилой комплекс с функцией обратного вызова

3 ввода,

E2 - E3 10-30 V DC “сухой контакт”

контакт S1.S2 24 V/1 A

Базовая конфигурация

2 аудио канала

Тональные сигналы вызова

Завершение вызова = Непрерывный

Занято = Одиночный короткий

Вызов = Одиночный длинный

Вызов с панели 1 = Трехтональный медленный

Вызов с панели 2 = Трехтональный ускоренный

Вызов с этажа 1 = Двухтональный

Пожарная тревога = Альфа-тон 2

VIP-вызов1= Специальный сигнал

Функции соединительных клемм

Вызов с этажа 1	→	E1 ввод
Тревожный вызов 1	→	E2 ввод
Тревожный вызов 2	→	E3 ввод
Базисная точка	→	G для E2, E3
Индикатор подтверждения	←	S1 вывод
Кнопка 5	←	S2 вывод
Базисная точка		COM для S1, S2

SSS SIEDLE

**S. Siedle & Söhne Telefon-
und Telegraphenwerke
Stiftung & Co**

Postfach 1155
D-78113 Furtwangen
Bregstraße 1 D-78120
Germany
Telefon ++49 7723-63-0
Telefax ++49 7723-63-300

© 2006/04.06 Printed in
Germany Order no. 0-
1101/035407



Официальный Дистрибьютор:

Корпорация СКАЙРОС

190000, Санкт-Петербург,
пер. Гривцова, д.6, В
телефон: +7 (812) 448-1000,
факс: +7 (812) 448-1001
интернет:
www.domofon-best.ru; www.skyros.ru
E-mail: sale@domofon-best.ru